



## Gemeinderat

### Beschlüsse des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat sich an seiner Sitzung vom 9. April 2026 mit folgenden Geschäften befasst:

#### 1. Protokoll der Sitzung vom 5. März 2026

Das Protokoll der letzten Sitzung wird genehmigt.

#### 2. Vereidigung erstmals anwesender Stellvertreterinnen und Stellvertreter

Gemeinderatsstellvertreterin Erika Loretz (SVP) und Gemeinderatsstellvertreter Claudio Casutt (FDP) legen vor dem Gemeinderatspräsidenten den Eid ab.

#### 3. Botschaft Einführung eines Handyverbots in der Stadtschule Chur

Der Antrag des Stadtrates wird wie folgt zum Beschluss erhoben:

1. Der Bericht des Stadtrats über die Einführung eines Handyverbots in der Stadtschule Chur wird zur Kenntnis genommen.
2. Der Auftrag Walter Hegner und Mitunterzeichnende betreffend «Einführung eines Handyverbots in der Stadtschule Chur» wird einstimmig als erledigt abgeschlossen.

#### 4. Auftrag Angela Carigiet Fitzgerald und Mitunterzeichnende betreffend Rekonstruktion Kinderbecken Badi Sand; Antrag um Fristverlängerung

Der Antrag des Stadtrates wird wie folgt zum Beschluss erhoben:

Die Frist zur Einreichung des Berichts zum Auftrag Angela Carigiet Fitzgerald und Mitunterzeichnende betreffend «Rekonstruktion Kinderbecken Badi Sand» wird einstimmig bis zur Gemeinderatssitzung vom 25. Juni 2026 erstreckt.

#### 5. Auftrag Giulia Casale und Vincenzo Cangemi und Mitunterzeichnende betreffend Anpassung der Gesetzesgrundlage betreffend Regelung Anstellungsverhältnis und Auftragsvergabe an Gemeinderatsmitglieder; Bericht

Der Auftrag wird einstimmig im Sinne der Erwägungen überwiesen.

#### 6. Fragestunde gemäss Art. 61 Geschäftsordnung

- Die Fragen von Gemeinderätin Geraldine Danuser (GLP) betreffend Betriebsbeitrag



Blick auf den Churer Ortsteil Maladers. Am 11. Mai lädt die Stadt die Einwohnerinnen und Einwohner von Maladers zu einem Spaziergang durch den Ortsteil ein. Ziel ist es, im Hinblick auf die Revision der Grundordnung lokale Anliegen aufzunehmen. *Bild Archiv SO*

Stadtbibliothek werden durch Stadtrat Patrik Degiacomi beantwortet.

- Die Fragen von Gemeinderätin Sandy Z'Graggen (FDP) betreffend Areal Stadtbauergarten werden durch Stadtrat Simon Gredig beantwortet.
- Die Fragen von Gemeinderat Giancarlo Weingart (FDP) betreffend Schulsozialarbeit werden durch Stadtrat Patrik Degiacomi beantwortet.
- Die Fragen von Gemeinderätin Giulia Casale (SP) betreffend Stand Auftrag «Aufarbeitungsstrategie Brandanschlag Chur 1989» werden durch Stadtpräsident Hans Martin Meuli beantwortet.
- Die Fragen von Gemeinderätin Giulia Casale (SP) betreffend Widerstände gegen Pilotprojekt Stammklassen auf Sekundarstufe I werden durch Stadtrat Patrik Degiacomi beantwortet.

#### 7. Neue Vorstösse

- Auftrag SP-Fraktion, SVP-Fraktion, FDP-Fraktion, GLP-Fraktion, Fraktion Freie Liste & Grüne und Mitunterzeichnende betreffend Ersatz der oberen Sektion Brambrüeschbahn
- Interpellation SVP-Fraktion und Mitunterzeichnende betreffend Projekt Haus zur Kante
- Interpellation SP-Fraktion und Mitunterzeichnende zur Zukunft der alten Stadthalle
- Interpellation Peter Kamber und Erika Loretz und Mitunterzeichnende betreffend

Aufhebung der Trennung von Sekundar- und Realschulklassen

Der Wortlaut der neu eingegangenen Vorstösse kann auf [www.chur.ch/gemeinderatsgeschaefte](http://www.chur.ch/gemeinderatsgeschaefte) eingesehen werden.

#### Beschwerde

Gegen diese Beschlüsse kann innert 30 Tagen seit dieser Veröffentlichung beim Obergericht des Kantons Graubünden schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde hat ein Rechtsbegehren, den Sachverhalt mit den Beweismitteln sowie eine Begründung zu enthalten.

## Einwohnerdienste

### Neue Schalter-Öffnungszeiten

Montag und Mittwoch:	8.30–11.30 Uhr 14.00–16.30 Uhr
Dienstag:	8.30–11.30 Uhr Nachmittag geschlossen
Donnerstag:	8.30–11.30 Uhr 14.00–18.00 Uhr
Freitag:	8.00–14.00 Uhr

Anlehnend an die Kundenbedürfnisse haben die Einwohnerdienste die Öffnungszeiten optimiert. Neu sind die Schalter einmal wöchentlich bereits um 8.00 Uhr offen sowie einmal abends bis 18.00 Uhr und am Freitag über Mittag geöffnet.

## Stadtpolizei

### Hundehaltung/Flurordnung

Auszug aus dem Polizeigesetz der Stadt Chur (PG; RB 411)

Art. 21

<sup>1</sup> Hunde dürfen nicht ohne Aufsicht laufen gelassen werden.

<sup>2</sup> Hundehaltende und Hundeführende haben dafür zu sorgen, dass der Kot ihrer Hunde auf öffentlichem und privaten Grund Dritter unverzüglich beseitigt wird.

<sup>3</sup> In städtischen Verwaltungsgebäuden, auf Schulhaus- und Kindergartenarealen, Kinderspielplätzen, Sportanlagen, Gastwirtschaftsbetrieben, in öffentlichen Parkanlagen sowie in Wildruhezonen sind Hunde an der Leine zu führen.

<sup>4</sup> Es ist untersagt, Hunde in Schwimmanlagen, Kirchen, Friedhöfe, Konzertsäle, Theater und Kinos mitzunehmen. Von diesem Verbot ausgenommen sind Führ- und Assistenzhunde.

<sup>5</sup> Der Stadtrat kann für Ersthundehalterinnen und Ersthundehalter eine Hundeschulung als obligatorisch erklären.

Art. 28

<sup>1</sup> Vom 15. März bis 15. November ist das Betreten von fremdem Wiesland verboten. Das Betreten von fremdem Kultur- und Ackerland ist während des ganzen Jahres verboten. Diese Einschränkungen gelten auch für mitgeführte Haustiere, insbesondere Hunde.

<sup>2</sup> Vorbehalten bleibt die zulässige vorübergehende Beanspruchung fremden Bodens nach den Bestimmungen des Zivilrechts und des öffentlichen Rechts.

<sup>3</sup> In Wildruhezonen dürfen während der vom Stadtrat festgelegten zeitlichen Zutrittsbeschränkung die bezeichneten Wege nicht verlassen werden.

### Umweltschutzbestimmungen

(Auszug aus dem Polizeigesetz der Stadt Chur) Art. 30 Allgemeine Ruhezeiten

<sup>1</sup> Die Nachtruhe dauert von 23.00 bis 7.00 Uhr. Während dieser Zeit ist die Ruhe oder den Schlaf störender Lärm zu unterlassen.

<sup>2</sup> An den öffentlichen Ruhetagen sowie werktags von 20.00 Uhr bis zu Beginn der Nachtruhe ist dem erhöhten Ruhebedürfnis der Bevölkerung Rechnung zu tragen.

<sup>3</sup> In den übrigen Zeiten sind alle übermässigen Störungen zu unterlassen, die durch zumutbare Vorkehrungen oder rücksichtsvolles Verhalten vermieden werden können. Lärmende Arbeiten sind nach Möglichkeit in geschlossene Räume zu verlegen.

<sup>4</sup> Für Gastwirtschaftsbetriebe gelten die Bestimmungen der Gastwirtschaftsgesetzgebung.

Art. 31 Lärm durch menschliches Verhalten, akustische Geräte

<sup>1</sup> Störendes Singen, Musizieren, Diskutieren sowie Gejohle und dergleichen, der Gebrauch

von Tonwiedergabegeräten, Megaphonen, Sirenen und ähnlichen Geräten im Freien sind während der Nachtruhe verboten. Während der übrigen Zeiten dürfen Dritte durch solches Verhalten nicht in unzumutbarer Weise belästigt werden.

<sup>2</sup> Tätigkeiten gemäss Abs. 1 im Innern von Gebäuden dürfen Dritte nicht in unzumutbarer Weise belästigen; insbesondere während der Ruhezeiten gemäss Art. 30 Abs. 1–3 sind Türen und Fenster geschlossen zu halten.

<sup>3</sup> Der Betrieb von Lärm verursachenden Maschinen und Gerätschaften und dergleichen ist nur werktags in der Zeit von 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 20.00 Uhr erlaubt.

<sup>4</sup> Vorschriften für Sport-, Schul- und Badeanlagen sowie ähnliche Einrichtungen bleiben vorbehalten.

### Verkehrsordnung

Gestützt auf Art. 3 Abs. 4 des Strassenverkehrsgesetzes (SR 741.01; SVG) und Art. 107 Abs. 1, Abs. 2 und Abs. 3 SSV der Signalisationsverordnung (SR 741.21; SSV) sowie in Verbindung Art. 7 Abs. 3 des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über den Strassenverkehr (BR 870.100; EGzSVG), wird durch das Kommando der Stadtpolizei folgende Verkehrsordnung verfügt.

1. Der Weg zwischen der Fortunastrasse und dem Trottoir der Ringstrasse wird zum gemeinsamen Rad- Fussweg (Signal Nr. 2.63.1). Das Trottoir der Ringstrasse, Seite Schulhaus, wird als Fussweg (Signal Nr. 2.61) inkl. Zusatztext «Fahrräder gestattet» (Signal Nr. 5.31) signalisiert. Wo nötig wird das Ende des Radweges (Signal Nr. 2.60.1) gekennzeichnet.
2. Nach Vollstreckbarkeit dieser Verfügung wird die Signalisation angebracht.
3. Gegen diese Verfügung kann schriftlich und begründet gemäss Art. 47 Abs. 2 Polizeigesetz der Stadt Chur (RB 411; PG) innert 10 Tagen nach Publikation beim Stadtrat von Chur Beschwerde geführt werden. Zur Beschwerde ist berechtigt, wer ein schutzwürdiges eigenes Interesse an der Verkehrsordnung hat.

## Hochbaudienste

### Quartierplan Welschdörfli 3 Absicht zur Einleitung des Quartierplanverfahrens 1. Änderung

Über die Parzellen Nrn. 2779 (11794), 4782 (8932), 4265 (8910), 6944 welche sich alle im Eigentum der Stadt Chur befinden, soll die 1. Quartierplanänderung im amtlichen Verfahren eingeleitet werden. Der Planungszweck ist die Ausarbeitung eines Quartierplans zur Regelung der Gestaltung und der Erschliessung des Gebiets.

Der Einleitungsplan mit dem Quartierplan-Perimeter liegt ab dieser Publikation während 30 Tagen im Stadthaus, Masanserstrasse 2, Empfang

## Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**  
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
  - **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur**  
Notfallarzt; sofern Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar. Tel. 081 252 36 36 (täglich)
  - **Apotheken in der Stadt Chur**
    - **Amavita-Apotheke** Tel. 058 878 15 10  
Bahnhofsunterführung  
\*Mo–Fr 7.30–20.00,  
Sa–So und Feiertage 8.00–19.00
    - **Amavita-Apotheke Landi** Tel. 058 878 15 20  
Grabenstrasse 15  
\*Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–16.00
    - **Apollo-Apotheke** Tel. 081 284 15 24  
Badusstrasse 10  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
    - **Apotheke BENU Chur** Tel. 081 253 41 41  
Gürtelstrasse 10  
\*Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–16.00
    - **Coop Vitality Apotheke** Tel. 058 878 84 60  
Raschärenstrasse 35  
\*Mo–Fr 9.00–19.00,  
Sa 9.00–18.00
    - **Fortuna-Apotheke** Tel. 081 284 20 22  
Tittwiesenstrasse 55  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–13.00
    - **Giacometti-Apotheke** Tel. 081 284 18 18  
Giacomettistrasse 32  
\*Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,  
Sa 8.30–15.30
    - **Grischuna-Apotheke** Tel. 081 252 80 80  
Postplatz  
\*Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–17.00
    - **Lacuna-Apotheke** Tel. 081 284 55 05  
Belmontstrasse 1  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
    - **Loë Apotheke** Tel. 081 521 90 00  
Loëstrasse 170  
\*Mo–Fr 8.30–12.15, 13.00–18.00,  
Sa 8.30–12.15
    - **Medi Porta** Tel. 081 511 63 63  
Gürtelstrasse 46  
\*Mo–Fr 8.00–18.00,  
Sa geschlossen
    - **Montalin-Apotheke** Tel. 081 284 35 55  
Ringstrasse 88  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–17.00
    - **Raetus-Apotheke** Tel. 081 250 15 15  
Bahnhofstrasse 14  
\*Mo–Fr 7.30–19.00,  
Sa 7.30–18.00
    - **Steinbock-Apotheke** Tel. 081 252 26 80  
Quaderstrasse 16  
\*Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,  
Sa 8.00–16.00
    - **TopPharm Apotheke Masans** Tel. 081 250 08 04  
Haldensteinstrasse 1  
\*Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–16.00
- \*Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**  
24-Stunden am Tag erreichbar. Tel. 058 225 25 25
  - **Zahnärztlicher Notfalldienst**  
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann die Tel.-Nr. des diensttuenden Zahnarztes über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
  - **Bestattungsamt Chur** Tel. 081 254 47 66  
Stadthaus, Masanserstrasse 2  
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00  
Sa/So/Feiertage: Tel. 079 772 85 18

Departement Bau Planung Umwelt (1. Obergeschoss) öffentlich auf. Alle verbindlichen Unterlagen sind auch online auf der Webseite der Stadt Chur ([www.chur.ch](http://www.chur.ch)) einsehbar. Die öffentliche Auflage erfolgt gemäss Art. 16 der Raumplanungsverordnung für den Kanton Graubünden (KRVO). Gegen die Einleitung des amtlichen Quartierplanverfahrens und dessen räumliche Abgrenzung können Personen, die ein schutzwürdiges eigenes Interesse an der Anfechtung der Planung haben oder nach Bundesrecht legitimiert sind, innert 30 Tagen bei den Hochbaudiensten der Stadt Chur schriftlich Einsprache erheben.

**Sprechstunde Bauinspektorat**

Ohne Voranmeldung  
Montag/Mittwoch/Freitag: 13.30–14.30 Uhr  
Dienstag/Donnerstag: 8.00–9.00 Uhr

**Öffentliche Planaufgabe**

17. April bis 7. Mai 2026

**Auflageort:**

Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG

**Öffentlich-rechtliche Einsprachen:**

sind bis 7. Mai 2026 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bauinspektorat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

**Bauherrschaft:**

Michelangelo Butera, Cristian Butera und Andrea Butera, Chur

**Bauobjekt:**

Pizokelweg 19, Chur, Kataster Nr. 4121  
Abbruch Einfamilienhaus mit An- und Nebenbaute und Neubau Mehrfamilienhaus mit Garage, Photovoltaikanlagen auf den Dachflächen sowie Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe (Innenaufstellung)

**Zone:**

Wohnzone 2

**Koordinationsbedürftige**

**Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung  
– Gesuch für eine Bewilligung für einen Ersatzbeitrag für nicht zu erstellende Pflichtschutzplätze

**Bauherrschaft:**

Armon Schocher, Chur

**Planverfasser:**

Green Terra AG, Zizers

**Bauobjekt:**

Walsenweg 11, Chur, Kataster Nr. 3957  
Neubau Wärmepumpenanlagen mit Erdsonden

**Zone:**

Wohnzone 4

**Koordinationsbedürftige**

**Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Bewilligung einer Wärmepumpenanlage mit Erdwärmesonde

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

**Bauherrschaft:**

Karin Rupp, Chur

**Bauobjekt:**

Bondastrasse 26, Chur, Kataster Nr. 6117  
Wärmetechnische Dachsanierung sowie Montage Indach-Photovoltaikanlagen

**Zone:**

Wohnzone 1

**Koordinationsbedürftige**

**Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

**Bauherrschaft:**

Stadt Chur Immobilien und Bewirtschaftung, Chur

**Bauobjekt:**

Scalettastrasse 45, Chur, Kataster Nr. 4426 (8911)  
Schulhaus Daleu, Rückbau Kindertagesstätte

**Zone:**

Zone für öffentliche Bauten und Anlagen

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

**Bauherrschaft:**

STWEG Vogelsangweg 26, c/o Jürg Roffler, Chur

**Planverfasser:**

STWEG Vogelsangweg 26, c/o Jürg Roffler, Chur

**Bauobjekt:**

Vogelsangweg 26, Chur, Kataster Nr. 3486  
Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Südseite

**Zone:**

Wohnzone 4

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

**Bauherrschaft:**

Stadt Chur Hochbaudienste, Freiraumplanung Chur

**Planverfasser:**

Stadt Chur Hochbaudienste, Freiraumplanung Chur

**Bauobjekt:**

Bienenstrasse 5, Chur, Kataster Nr. 2779  
GÜP Welschdörfli West, Sanierung Spielplatz mit Ersatz Spielgeräte und Neubau Hecken

**Zone:**

Wohnzone 5, Archäologiezone

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

**Bauherrschaft:**

STWEG Loëstrasse 96, Hans-Jörg Hahn, vertreten durch enavant AG, Planung für Gebäudetechnik, Malans

**Bauobjekt:**

Loëstrasse 96, Chur, Kataster Nr. 326  
Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Nordseite

**Zone:**

Wohnzone 1

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

**Bauherrschaft:**

Stadt Chur Tiefbaudienste, Chur

**Planverfasser:**

Stadt Chur Tiefbaudienste, Chur

**Bauobjekt:**

Lürlibadstrasse, Chur, Kataster Nrn. 256, 285, 4475, 6814, 6816  
Sanierung Lürlibadstrasse mit Umgebungsanpassungen (Loëstrasse bis Meierweg)

**Zone:**

Übriges Gemeindegebiet

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

**Bauherrschaft:**

Roland Cadisch, Chur

**Bauobjekt:**

Wachtelweg 2, Chur, Kataster Nr. 4721  
Wärmetechnische Fassadensanierung auf der Nordseite

**Zone:**

Wohnzone 2

**Koordinationsbedürftige**

**Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

**Bauherrschaft:**

ALDI SUISSE AG, Schwarzenbach

**Bauobjekt:**

Rheinfelsstrasse 2, 4, 6, Chur, Kataster Nr. 12786 (10301)

Quartierplan Kleinbruggen, Ersatz Gewerbliche Kälte und Klimakälte

**Zone:**

Gemischte Zone 4

**Koordinationsbedürftige**

**Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

ANZEIGE .....

<p><b>Nachtarbeiten</b></p> <p><b>RhB-Strecke Chur Stadt</b></p> <p>Nächte vom 22./24. April 2026 – 7./8. Mai 2026 ohne Freitag/Samstag, Samstag/Sonntag</p> <p><b>Oberbauerneuerungen:</b> <b>Ausbau bestehende Fahrbahn und Einbau Gleistragplatten</b></p> <p><b>RhB-Strecke Depot Sand – Untersax, Galerie Sassa I</b></p> <p>Nächte vom 23./24. April 2026 – 7./8. Mai 2026 ohne Samstag/Sonntag</p> <p><b>Arbeiten an Tunnel:</b> <b>Abbrucharbeiten Galerie</b></p> <p>Damit der Strassenverkehr möglichst wenig gestört wird, müssen die dringend nötigen Arbeiten in der Nacht ausgeführt werden. Wir bemühen uns, die Lärmemissionen möglichst gering zu halten.</p> <p>Bitte beachten Sie, dass sich die angegebenen Termine witterungsbedingt oder infolge kurzfristiger Änderungen im Bauablauf verschieben können. Eine Übersicht über die Bauarbeiten der RhB finden Sie unter <a href="http://www.rhb.ch/bauarbeiten">www.rhb.ch/bauarbeiten</a>.</p> <p>Besten Dank für Ihr Verständnis.</p> <p style="text-align: right;"><b>Rhätische Bahn Infrastruktur Bahndienst Nord</b></p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Bauherrschaft:**

Stadt Chur Immobilien und Bewirtschaftung, Chur

**Baubjekt:**

Barblanstrasse 17, Chur, Kataster Nr. 5198  
Schulhaus Barblan, Neubau Kindertagesstätte (provisorisch)

**Zone:**

Zone für öffentliche Bauten und Anlagen

**Koordinationsbedürftige**

**Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

**Bauherrschaft:**

The Crunch Pizza GmbH, Chur

**Baubjekt:**

Obere Gasse 43, Chur, Kataster Nr. 3095  
Aussengastwirtschaftsfläche

**Zone:**

Übriges Gemeindegebiet, Archäologiezone

**Bauherrschaft:**

Hans Malloth, Davos Dorf

**Baubjekt:**

Majorangasse 6, Chur, Kataster Nr. 3140  
Überdachung Erschliessungsgang auf der Ostseite

**Zone:**

Zentrumszone Altstadt 1, Archäologiezone

**Koordinationsbedürftige**

**Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

**Grün und Werkbetrieb**

**Wald und Alpen**

**Sicherheitsholzerei Chur–Meiersboden**

Auf der Strecke Chur–Meiersboden, im Bereich der Haltestelle Sassal, werden am Donnerstag, 23. April Sicherheitsholzerei-Arbeiten durchgeführt. Es kann zu kurzen Wartezeiten kommen. Bei schlechter Witterung werden die Arbeiten verschoben.

Für Fragen melden Sie sich bitte bei der Abteilung Wald und Alpen.

Tel. 081 254 46 95

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

**Schiessen**

**Schiesspflicht 2026**

Die Schiesspflicht/das Obligatorische 2026 kann auf der Schiessanlage Rossboden an folgenden Tagen geschossen werden:

**Distanzen: 300m Gewehr und 25m Pistole**

Freitag, 22. Mai, 17.00–20.00 Uhr

Freitag, 14. August, 17.00–20.00 Uhr

Samstag, 29. August, 8.00–12.00 Uhr

Schalteröffnung jeweils 30 Minuten vor Schiessbeginn.

**Der Schütze muss folgendes mitbringen**

- persönliches StGw90 und/oder Pist75
- Gehörschutz
- Leistungsausweis/Schiessbüchlein
- PISA Blatt
- ID

**Obligatorisch 2026 der Feldschützen Passugg-Araschgen**

Auf der Schiessanlage Meiersboden  
Freitag, 8. Mai, 18.00–20.00 Uhr  
Freitag, 19. Juni, 18.00–20.00 Uhr  
Freitag, 21. August, 18.00–20.00 Uhr  
Samstag, 29. August, 14.00–16.00 Uhr

Ohne Dienstbüchlein und militärischen Leistungsausweis (oder Schiessbüchlein) wird keine Munition abgegeben. Bitte den grossen Parkplatz benutzen (Zivilschutz).

**Verschiedenes**

**123.ord. Generalversammlung des Vereins Chur Tourismus**

Dienstag, 5. Mai 2026, 18.00 Uhr  
Grossratssaal, Masanserstrasse 3, 7000 Chur

Anmeldung erforderlich:  
[churtourismus.ch/mitgliederanlaesse](http://churtourismus.ch/mitgliederanlaesse)

**Kirchen**

**Reformierte Kirche Chur**

Chur, Haldenstein und Maladers  
[www.chur-reformiert.ch](http://www.chur-reformiert.ch)

**Freitag, 17. April CADONAU**

16.00 Uhr Gottesdienst  
PfarrerIn Wilma Finze-Michaelsen

**Samstag, 18. April Regulakirche**

18.00 Uhr Gottesdienst  
PfarrerIn Wilma Finze-Michaelsen

**Sonntag, 19. April Martinskirche**

10.00 Uhr Gottesdienst  
Pfarrer Robert Naefgen und Pfarrer Daniel Hanselmann  
In diesem Gottesdienst wird Darina Aivi Fausch getauft

**Kirche Haldenstein**

10.00 Uhr Gottesdienst  
Pfarrer Andreas Rade und Diakon Henk Melcherts  
Thema: «Das Licht der Welt», Joh 8,12  
In diesem Gottesdienst wird Linus Gurt getauft

Kollekte zu Gunsten von: HMK – Hilfe für Mensch und Kirche

**Abdankungen**

Für Abdankungen vermittelt Ihnen das Büro für Bestattungen/Friedhöfe Stadt Chur, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

**Seelsorge**

Wir sind für Sie da – seelsorgerische Hilfe finden Sie bei unseren Pfarrpersonen und unserem Sozialarbeiter. Seelsorge und Notfälle rund um die Uhr: Die Dargebotene Hand, Telefonnummer 143.

**Begegnungscafé - Erzähl-Kaffee**

Di, 21.4., 9–11 Uhr, Comanderzentrum, Der Frühling erwacht – und mit ihm seine Geschichten. Mit Katharina Peterhans. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Frauenarbeitskreis**

Di, 21.4., 14–16 Uhr, Comanderzentrum, Der Frauenarbeitskreis trifft sich zum Stricken, Häkeln, Nähen und Handwerken.

**Frühgebet**

Do, 23.4., 6.45–7.15 Uhr, Comanderzentrum, Singen, hören und beten. Gemeinsam den Tag beginnen. Sich vom Gebet tragen lassen.

**Öffnungszeiten Verwaltung**

Während den Schulferien der Stadt Chur (13.–24. April 2026) ist die Verwaltung wie folgt geöffnet: Dienstag und Donnerstag 8.30 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr.  
Sennensteinstrasse 28, Telefon 081 252 22 92.

**Kirchlicher Sozialdienst**

Sprechstunden und telefonische Erreichbarkeit: Montag und Dienstag, 8.30 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 16.30 Uhr. Termine nach Vereinbarung.  
Sennensteinstrasse 26, Telefon 081 252 27 04.

**Barrierefreiheit**

Der Zugang zu unseren Kirchen ist barrierefrei, mit Ausnahme der Kirchen Haldenstein und Maladers.

**Katholische Kirchengemeinde Chur**

**DOMPFARREI (Kathedrale)**

**Samstag, 18. April**

06.30 Uhr hl. Messe  
10.30 Uhr Erwachsenenfirmung  
16.00 Uhr Beichtgelegenheit  
16.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)  
18.00 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 19. April**

07.30 Uhr hl. Messe  
08.45 Uhr hl. Messe im tridentinischen Ritus  
10.00 Uhr hl. Messe; anschl. Kirchenkaffee

**Kollekte:** Chance Kirchenberufe

**Montag, 20. April**

06.30 Uhr hl. Messe

**Dienstag, 21. April**

09.00 Uhr hl. Messe

12.15 Uhr hl. Messe

**Mittwoch, 22. April**

06.30 Uhr hl. Messe  
09.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)

**Donnerstag, 23. April**

06.30 Uhr hl. Messe  
08.00 Uhr hl. Messe

**Freitag, 24. April**

06.30 Uhr hl. Messe  
09.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)  
16.00 Uhr hl. Messe (Rigahaus)

**St.-Fidelis-Gedächtnis**

18.00 Uhr Beichtgelegenheit  
18.15 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr hl. Messe und Reliquiensegen

**ERLÖSERPFARREI**

**Samstag, 18. April**

16.30 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 19. April**

10.00 Uhr hl. Messe  
19.00 Uhr hl. Messe

**Kollekte:** Chancen Kirchenberufe

**Mittwoch, 22. April**

09.00 Uhr hl. Messe  
**Donnerstag, 23. April**  
16.15 Uhr Gottesdienst (Bener-Park)

**Freitag, 24. April**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet  
19.00 Uhr hl. Messe

**HEILIGKREUZPFARREI**

**Samstag, 18. April**

18.30 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 19. April**

10.30 Uhr hl. Messe  
**Kollekte:** Hilfswerk Manna, Brasilien

**Dienstag, 21. April**

15.30 Uhr Gottesdienst (Kantengut)  
18.30 Uhr hl. Messe

**Donnerstag, 23. April**

09.00 Uhr hl. Messe  
17.30 Uhr Rosenkranz

**KAPELLE KREUZSPITAL**

**Sonntag, 19. April**

KEIN Gottesdienst

**SOZIALDIENSTE**

**DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE**

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

**Focus C**

Willkommen in unserer Kirche  
Calandastr. 38, Chur, www.focusC.ch

**Sonntag, 19. April**

10.00 Uhr Gottesdienst  
Kids Programm  
Auf Anfrage Übersetzung

[www.chur.ch](http://www.chur.ch)

Werfen Sie Papier und Karton nicht in den Kehrriech;  
sie werden überall für die Wiederverwertung gesammelt!



**Mensch, Wolf!**  
Begegnungen mit Biologen, Bauern, Birkhahn und Apollo.  
Marcel Züger



MARCEL ZÜGER

**Mensch, Wolf!**

BEGEGNUNGEN MIT BIOLOGEN, BAUERN, BIRKHAHN UND APOLLO

304 Seiten, gebunden  
ISBN 978-3-907095-96-6, CHF 39.-



Somedia Buchverlag ist auch auf Facebook und Instagram zu finden.

MARCEL ZÜGER

**MENSCH, WOLF!**

Der Wolf ist zurück im Alpenraum. Seit die Wölfe weg waren, hat sich alles verändert. Die Menschen, die Landschaft, sogar die Natur.

Was gerne als «unberührte Natur» bezeichnet wird, ist eine von Menschenhand erschaffene Kulturlandschaft. Alpwirtschaft ist gelebte Nachhaltigkeit. Der Mensch nutzt, die Natur profitiert. Die Artenvielfalt ist höher als in einer reinen Wildnis. Der Alpenraum ist ein Biodiversitäts-Hotspot von europaweiter Bedeutung. Lebensräume und Arten, die andernorts verschwunden oder selten geworden sind, hier leben sie noch.

Die Alpwirtschaft steht ohnehin unter Druck. Sie steht quer zur gesellschaftlichen Entwicklung. Nicht Digitalisierung und Anonymisierung, sondern Kontakt mit den Elementen und den Lebewesen, Eigenverantwortung und physische Arbeit sind ihr Wesen. Alpwirtschaft ist ein gefährdetes Kleinod, und sieht sich nun mit dem einem grossen Raubtier konfrontiert.

Das Buch begleitet die Menschen, die diese Landschaft pflegen. Es folgt den Spuren von Birkhahn, Apollofalter, Feuerlilie, Hirsch und anderen, die davon profitieren. Es erzählt vom Leben und Wirken der Menschen in vergangener Zeit und heute. Und es zeigt auf, was die Wiederkehr der Wölfe für die Lebensräume der alpenländischen Kulturlandschaft bedeutet.

Erhältlich in der Buchhandlung oder bei Somedia Buchverlag AG  
www.somedia-buchverlag.ch  
Telefon 055 645 28 63

**somedia**  
BUCHVERLAG

# Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Trimmis

17. April 2026 | Nr. 16



## Churwalden

### Demission und Ersatzwahl von Gemeindevorstandsmitglied

Gemeindevorstandsmitglied Franz Burtscher hat auf Ende 2026 seine Demission als Gemeindevorstandsmitglied eingereicht. Folglich ist gestützt auf Art. 11 der Gemeindeverfassung eine Ersatzwahl durchzuführen.

Die Wahl durch die Urnengemeinde erfolgt voraussichtlich am 27. September 2026. Wählbar sind stimmberechtigte Personen, welche spätestens zum Zeitpunkt ihrer Wahlen ihren Wohnsitz in der Gemeinde haben. Dieser ist während der gesamten Amtsdauer beizubehalten. Das weitere Vorgehen in Bezug auf diese Ersatzwahl wird im Juni bekanntgegeben.

Gemeindevorstand Churwalden

### Bauausschreibungen

**Auflageort:** Bauamt Churwalden, Rathaus, 7075 Churwalden

**Öffentliche Auflage:** 17.4.–7.5.2026

**Öffentlich-rechtliche Einsprachen** sind bis zum 7.5.2026 schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand Churwalden einzureichen.

**Bauherrschaft:** Niedermaier Martin, Schlössliweg 1, 7074 Malix

**Bauobjekt:** Wohnhaus (Geb. Vers.-Nr. 1-177): Ersatz Elektroheizung durch Sole-Wasser-Wärmepumpe, Parz. 30967, Schlössliweg 1, 7074 Malix, Landwirtschaftszone

Gesuch für koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen (Art. 88 KRG / Art. 52 KRVO)

– BAB Hauptformular

– BAB Formular C

– GVG: Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

– ANU: Gesuch um Bewilligung einer Wärmepumpenanlage mit Erdwärmesonde

**Bauherrschaft:** STWEG Haus Erika, Wieser Renate, Grünaustrasse 11, 8820 Wädenswil; Grundeigentümerschaft: STWEG Haus Erika, Stutzweg 1a & 1b, 7076 Parpan; Vertretung: STWEG Haus Erika, Wieser Renate, Grünaustrasse 11, 8820 Wädenswil

**Bauobjekt:** Mehrfamilienhaus (Geb. Vers.-Nr. 2-5A): Ersatz der Ölheizung durch Pelletheizung, Parz. 10009, Stutzweg 1a & 1b, 7076 Parpan, Kernzone A

Gesuch für koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen (Art. 88 KRG / Art. 52 KRVO)

– GVG: Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

**Bauherrschaft:** Gemeinschaftsstall Churwalden, Hauptstrasse 200, 7075 Churwalden

**Bauobjekt:** Neubau Remise als Unterstand, Parz. 20474, Hauptstrasse 198, 7075 Churwalden, Landwirtschaftszone

Gesuch für koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen (Art. 88 KRG / Art. 52 KRVO)

– BAB Hauptformular

– BAB Formular C

– GVG: Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

**Bauherrschaft:** Peter Philipp, Prätschliweg 15, 7000 Chur; Vertretung: Gredig Walser Architekten AG, Tittwiesenstrasse 61, 7000 Chur

**Bauobjekt:** Neubau Mehrfamilienhaus mit Carport, Wärmepumpe mit Erdwärmesonden, Parz. 21019, Riedwäg, 7075 Churwalden, Wohnzone 2

Gesuch für koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen (Art. 88 KRG / Art. 52 KRVO)

– GVG: Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

– ANU: Gesuch um Bewilligung einer Wärmepumpenanlage mit Erdwärmesonde

– AMZ GR Gesuch Ersatzbeitrag für nicht zu erstellende Pflichtschutzplätze

Bauamt Churwalden

### Gwunderhüsli / Brockenstube Frauenverein Malix

Das Gwunderhüsli ist jeden Samstag von 9.30–12.00 Uhr geöffnet. Wir freuen uns euch im Gwunderhüsli am Sennereiweg 5 bei Kaffee und Gebäck zu begrüssen.

### Freies Training / Jungschützen April 2026

**Der Jungschützenkurs auf der Schiessanlage Malix Oberdorf** findet wie folgt statt:

Samstag, 18. April 2026 / 13.00–15.00 Uhr

**Das Training auf der Schiessanlage Malix Oberdorf** findet wie folgt statt:

Samstag, 18. April 2026 / 15.00–18.00 Uhr

Witterungsbedingte Verschiebungen bleiben vorbehalten.

Wir danken für das Verständnis

Schützenverein Malix

### Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

**Samstag, 18. April**

18.30 Uhr Hl. Messe

Weitere Informationen unter:

[www.kathkirche-churwalden.ch](http://www.kathkirche-churwalden.ch)

### Einladung zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung

Freitag, 17. April 2026, 20.00 Uhr im Klostersaal

1. Begrüssung und Wahl der Stimmezähler
2. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 11. April 2025 1)
3. Jahresbericht des Präsidenten 1)
4. Genehmigung der Jahresrechnung 2025
5. Jahresrechnung 2025 1)
6. Orientierung Jahresrechnung 2025 der Klosterkirchenstiftung Churwalden
7. Bericht und Antrag der Revisoren
8. Budget 2026 1)
9. Festsetzung des Steuerfusses für das Jahr 2027
10. Wahlen
  - Präsident
  - Vertreter in das Landeskirchenparlament
11. Orientierungen
12. Verschiedenes und Umfrage

### Pfarreiversammlung

Vorsitz Pfarrer Frank Schwegler

1. Informationen aus der Pfarrei
2. Verschiedenes und Umfrage

Die mit 1) bezeichneten Unterlagen liegen, zusammengefasst in einer Broschüre, im Schriftenstand der Klosterkirche sowie in der Gemeindeganzlei zum Mitnehmen auf. Wir hoffen auf eine grosse Teilnehmerzahl.

Stimmberechtigt sind alle auf Gebiet der Gemeinde Churwalden (ausgenommen davon ist Passugg und Meiersboden) wohnhaften römisch-katholischen Personen vom 18. Altersjahr an, welche das Schweizerbürgerrecht besitzen oder als Ausländer im Besitz der Bewilligung B oder C sind (Art. 4 der Verfassung).

Der Kirchgemeindevorstand



Stadt Chur

Amtsblatt

**Redaktionsschluss:**  
jeweils am Mittwoch, 11.30 Uhr



## Felsberg

### Bauwesen

#### Bauherrschaft:

Pini Mattia, Rheinstrasse 3, 7012 Felsberg

#### Bauvorhaben:

Fassaden neu streichen (ähnlicher Farbton), Ersatz Fenster, Ersatz Fensterläden durch vorgehängte Rollläden sowie div. Metallverkleidungen, Rheinstrasse 3, Parzelle 770

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind gemäss Art. 45 KRVO, während der Auflagefrist (20 Tage), schriftlich und begründet zuhanden der Baubehörde einzureichen. Die Baugesuchunterlagen liegen während der Auflagezeit bei der Gemeindeverwaltung zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Die wesentlichen Projektunterlagen können während dieser Zeit zudem auf der Webseite der Gemeinde eingesehen werden.

Gemeindeverwaltung Felsberg

### Bewegungstag in Felsberg am Sonntag, 3 Mai 2026

Das «Coop Gemeinde Duell» ist ein Projekt von «schweiz.bewegt». Es ist das grösste, nationale Programm zur Förderung von mehr Bewegung in den Schweizer Gemeinden. Das Projekt wurde 2005 vom Bundesamt für Sport BASPO ins Leben gerufen und findet jedes Jahr im Frühling statt.

Über 200 Gemeinden organisieren in Zusammenarbeit mit Vereinen, Schulen und Privatpersonen während einem Monat kostenlose Bewegungsangebote. Dabei sammelt die Bevölkerung Bewegungsminuten für ihre Wohngemeinde. Je mehr sich die Teilnehmenden bewegen, desto mehr Bewegungsminuten sammeln sie für ihre Gemeinde und verhelfen ihr somit zum Titel der «bewegtesten Gemeinde der Schweiz». Ob jung oder alt, ob Sportmuffel oder Sportass – beim «Coop Gemeinde Duell» können alle mitmachen; Denn egal wie alt du bist, egal wo du bist, egal was du machst – jede Minute zählt!

Zum ersten Mal ist dieses Jahr auch die Gemeinde Felsberg dabei und bietet der Bevölkerung ein abwechslungsreiches Bewegungsangebot an.

**Bewegungsminuten sammeln – So funktioniert's**  
Es gibt zwei Möglichkeiten, wie die Bevölkerung die Gemeinde beim Bewegungsminuten sammeln unterstützen kann:

Teilnahme an den kostenlosen

Bewegungsaktivitäten am Sonntag, 3. Mai 2026 gibt es einen grossen Felsberger Bewegungstag mit den unterschiedlichsten Bewegungsangeboten der Felsberger Vereine. Zudem bieten die Felsberger Sportvereine im Mai gratis Schnuppertrainings an. Mache mit und erlebe einen bewegten Tag und Monat mit Spiel, Spass und viel Energie. Für Gross und Klein. Für Jung und

Alt. Für Sportbegeisterte und Bewegungsmuffel. Bei der Teilnahme an einer dieser Aktivitäten werden die Bewegungsminuten direkt durch die Kursleitenden erfasst. Das Bewegungsprogramm ist unter [www.coopgemeindeduell.ch](http://www.coopgemeindeduell.ch) aufgeschaltet.

#### Individuelle Teilnahme

Über den persönlichen Coop Gemeinde Duell-Account können vom 1. – 31. Mai individuell Bewegungsminuten für unsere Gemeinde gesammelt werden. Zudem können eigene Bewegungsduelle innerhalb der Familie, im Verein oder im Freundeskreis lanciert werden. Der Account kann entweder direkt in der neuen «Coop Gemeinde Duell»-App oder auf der «Coop Gemeinde Duell»-Webseite erstellt werden.

Gemeindeverwaltung Felsberg



## Trimmis

### Einwohnerdienste

#### Ordentliche Schalterstunden Gemeindeverwaltung

Montag: 14–18 Uhr; Dienstag–Freitag: 14–17 Uhr und Mittwochmorgen: 7.30–11 Uhr.

Für Zu-, Weg- und Umzüge bieten wir die Dienstleistung «e-Umzug» an. Die Meldung ist über unsere Homepage [www.trimmis.ch](http://www.trimmis.ch) unter «Online-Schalter» durchzuführen.

#### Anmeldung und Schriftenabgabe

Zuziehende Personen haben sich innert 14 Tagen anzumelden und die Ausweisschriften abzugeben. Auch Gemeindebürger und Minderjährige, die einen Heimatschein besitzen, haben diesen zu deponieren.

#### Wegzug/Abmeldung

Wegziehende Personen haben sich vor Abreise abzumelden und die deponierten Ausweispapiere gegen Rückgabe des Schriftenempfangsscheines entgegenzunehmen.

#### Adressänderungen

Adressänderungen innerhalb der Gemeinde Trimmis sind innert 14 Tagen zu melden.

#### Grundeigentümer

Adressänderungen insbesondere bei auswärtigen Grundeigentümern sind uns ebenfalls zu melden.

#### Geburten

Bei einer Geburt ist uns die Konfessionszugehörigkeit des Kindes mitzuteilen.

#### Meldepflicht Liegenschaftsverwaltungen/ Vermieter/Logiergeber

Beginn und Ende eines Mietverhältnisses sind innert 14 Tagen den Einwohnerdiensten zu melden.

### Erwerbstätigkeit

Jegliche Änderung betreffend die Erwerbstätigkeit ist den Einwohnerdiensten zu melden.

### Anmeldung ausländischer Personen

Ausländische Personen, die in die Schweiz zur Erwerbstätigkeit oder für einen Aufenthalt über drei Monate einreisen, müssen sich innert 14 Tagen seit dem Zuzug, jedoch vor Arbeitsbeginn, bei den Einwohnerdiensten anmelden. Die Arbeitsaufnahme bzw. Anstellung darf nur mit einer gültigen fremdenpolizeilichen Bewilligung erfolgen. Verlängerungen von bestehenden Aufenthaltsbewilligungen sind 14 Tage vor Ablauf der Gültigkeitsdauer zu erneuern.

### Todesfälle

Ein Todesfall ist ebenfalls der Gemeinde zu melden.

### Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr findet, Freitag, 24.4.2026, statt. Zur Grünabfuhr können kompostierbare Abfälle übergeben werden. Die Grünabfälle sind zusammengebunden (bis 1.50 m) in Gefässen oder in Papiersäcken bis spätestens 12.30 Uhr auf den üblichen Molok-Standorten bereitzustellen. Kehrichtsäcke dürfen nicht verwendet werden.

### Pro Junior – Ferienpass 2026

#### 25. Juli bis 16. August / die letzten drei Sommerferienwochen

In den Sommerferien erwartet die Schulkinder in der Region Landquart erneut ein reichhaltiges Angebot an Ferienpass-Kursen. Viele neue und alt-bekannte Kurse stehen zur Auswahl. Mitmachen können alle Schulkinder und die, die jetzt in den grossen Kindergarten kommen (Schuljahr 2026/2027). Alle Teilnehmer erhalten das BÜGA für die ganzen Sommerferien. Information und Anmeldung unter [landquart.ferien-net.projuventute.ch](http://landquart.ferien-net.projuventute.ch).

**Wunschphase: 25.4.–9.5.2026**

**Restplatzbörse: 17.5.–25.5.2026**

### Strassensperrung Galbutz

Vom 23. April bis Mitte/Ende Juli 2026 wird die Gemeindestrasse Galbutz in Trimmis saniert. Für die Sanierung muss die Strasse Galbutz und ein Teilabschnitt der Salieststrasse etappenweise zwischen dem Rathaus und der Dorfrüfi-Brücke beim Unera Brunna, vom 23. April bis am 15. Juli 2026 gesperrt werden. Für Fussgänger ist der Bereich immer passierbar.

### Obligatorisches Einschiessen der Jagdwaffen in Trimmis

Das Einschiessen der Jagdwaffen ist gemäss Art. 13 des kantonalen Jagdgesetzes sowie den Ausführungsbestimmungen Art. 13/14 nur auf dem von der Gemeinde bezeichneten Schiessplatz (neue Schiessanlage 100, 150 und 200 m),

d.h. beim Schiessstand der Feldschützengesellschaft, gestattet.

Ort: Trimmis Patschils

**Schiessdaten 2026**

Dienstag, 14.4. – 26.5.2026 18–20 Uhr – Pause bis Anfang Juni

Dienstag, 2.6. – 25.8.2026 18–20 Uhr

Donnerstag, 6.8., 13.8., 20.8.2026

Jeder Schütze muss die gesetzlich vorgeschriebene Haftpflichtversicherung abgeschlossen haben.

Munitionsverkauf: Es wird keine Munition über die Sektion Calanda verkauft.

Die Gastwirtschaft ist in Betrieb.

**Kartonsammlung**

Die nächste Kartonsammlung findet am Freitag, 1.0.2026 statt. Der Karton ist gut gebündelt und sauber bis 8 Uhr an den Molok-Standorten bereitzustellen.

Plastik, Styropor und Tetra-Packungen gehören nicht in die Kartonsammlung und müssen mit der ordentlichen Kehrriechtabfuhr entsorgt werden. Styropor kann jeweils am Mittwoch von 16–17 Uhr und am Freitag von 16–18 Uhr beim Werkhof abgegeben werden.

**Baugesuch**

**2026-0021**

**Bauherrschaft:** Suso und Anita Capol, Gargällisweg 1, 7203 Trimmis

**Projektverfasser:** Meyers Söhne AG, Raschärenstrasse 58, 7000 Chur

**Grundeigentümer:** Suso und Anita Capol, Gargällisweg 1, 7203 Trimmis

**Bauvorhaben:** wärmetechnische Dachsanierung

**Grundstück Nr.:** 958

**Standort:** Gargällisweg 1

**Zone:** W3

**Auflagefrist und -ort:**

Vom 17.4. bis 7.5.2026 auf der Gemeindeverwaltung Trimmis während der üblichen Öffnungszeiten.

**Einsprachen:**

Einsprachen sowohl gegen die vorerwähnten Baugesuche als auch gegen allfällige Gesuche für koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen sind schriftlich und begründet während der Auflagefrist an die Baukommission Trimmis einzureichen.

**Sitzungen Gemeinde Vorstand 1. Quartal 2026**

Anlässlich der Sitzungen im 1. Quartal 2026 hat der Gemeindevorstand nachstehende Geschäfte behandelt und wo nötig, die entsprechenden Beschlüsse gefasst:

- Die Grenzbereinigung Parzelle 466/467 im Zusammenhang mit der Instandstellung der Dorfrüfi genehmigt

- Rahmenvertrag Sofortmassnahmen (bei Gefahr in Verzug) für Entleerung Geschiebesammler bei Naturereignissen erarbeitet und weiteres Vorgehen festgelegt
- Interne und externe Verrechnungssätze für Leistungen von Gemeindeangestellten ab 1.1.2026 genehmigt
- Abschreibungen Debitorenverluste 2025 der Gemeinde und TIB genehmigt
- Grundsatzentscheid für den Ausbau forstliche Erschliessung Fürstenalpweg inkl. Abschnitt bis zum «Blaisarank» und Neubau Stichweg ab Spundätscha bis vor Valmazana gefällt
- Vereinbarung Ersatzmassnahmen Witenen mit der Repower AG gemäss erarbeitetem Konzept genehmigt
- Umsetzung der Massnahmen der Brandschutzkontrollen (Zivilschutzanlage Saliel, alte Sennerei in Says) gutgeheissen
- Erlass 2. Teilrevision QP Alt Strass (Erschliessungsplan 1:250 und Quartierplanvorschriften)
- Evaluation und Weiterführung der Auffangzeiten und des offenen Klassenzimmers im Rahmen der zusätzlichen Kindergartenlektionen genehmigt
- Gastwirtschaftsbewilligung an Ahmad Miran für ein Kebabbistro und Ladenbetrieb in der Avia Tankstelle erteilt
- Gastwirtschaftsbewilligung an Nadia Meng für den Betrieb Panonanos mit Kaffee und Backstube in Lätsch, Says, erteilt
- Gastwirtschaftsbewilligung an Valentin Schmidt für die Brauerei Bündner Hopfenglück KIG, Valtanna, Says, erteilt
- Traktandenliste und Botschaft zur Gemeindeversammlung vom 7.4.2026 verabschiedet
- Weiteres Vorgehen Projekt Wohnen im Alter beraten
- Dienstbarkeit öffentliches Fusswegrecht für den behindertengerechten Zugang über den Ober Winkel zum reformierten Friedhof genehmigt
- Verzicht Umsetzung Multimodale Drehscheibe beim Bahnhof Untervaz-Trimmis beschlossen
- Vernehmlassung Umfrage Zukunft Gemeindesteuerämter verabschiedet
- Grundsatzentscheid weiteres Vorgehen i.S. Auslagerung Fernwärme getroffen
- Jahresrechnung 2025 Gemeinde Trimmis und TIB in der 1. Lesung verabschiedet
- Richtlinien für die Investitionsplanung und das Budget 2027 verabschiedet
- Entwurf Kostenverteilung Beitragsverfahren Sanierung Oberdorf (ab Oberweg bis Torkelsweg) genehmigt
- Entwurf Kostenverteilung Beitragsverfahren Sanierung Gauaweg genehmigt
- Zusatzkredit für die Fahrzeugbeschaffungen des Werkdienstes genehmigt

**Folgende Arbeitsvergaben vorgenommen:**

- Anschaffung Bildschirm mit Standfuss an die Lehner Akustik, Maienfeld
- Ingenieurdienstleistungen für das Löschwasserbecken in Obersays an die Werk 13 AG,

- Landquart
- Migration O4G Ortomat MTC-Systems an die Von Roll
- Verschleisszentren für die Selbstmontage Feldschützengesellschaft Trimmis an die Leu Helfenstein, Erhard
- Bauingenieurleistungen für Ausbau Fernwärmenetz (VSG1 u. Zweigleitung mit Hausanschlüssen VSG 2 u. VSG6 an die Fromm und Partner AG, Landquart
- Wartung HVX-Schalter in der GEVAG an die Schneider Electric (Schweiz) AG
- Anschaffung Defibrillatoren an die Rettung und Sanität realü, Chur
- Einrichtung Vereinsraum im Rathaus an die Eugenio AG, Chur
- Baumeisterarbeiten Fussweg zum reformierten Friedhof via Cadruvi an die Querbeet Gartenbau AG, Trimmis
- Anschaffung neues Display Sitzungszimmer an EP:bernhard AG, Chur
- Ingenieurleistungen Erweiterung Fernwärmezentrale an die Rennercon Betriebs AG, Knönau
- Metallbauarbeiten Sanierung Glasdach am Rathaus an die Merkle Metallbau AG, Trimmis
- Absturzsicherungen Cholplatzweg Dorfrüfi an die Querbeet Gartenbau AG, Trimmis
- Beschaffung Pickup für Salzstreuer für den Werkdienst an Garage Jann Graf, Trimmis
- Beschaffung 3.5-Tonnen Kipper-Nutzfahrzeug an die Mayer AG, Trimmis
- Beschaffung Salzstreuer für Pickup an die GREBO AG, Trimmis
- Künftige Sofortmassnahmen bei Gefahr in Verzug für die Entleerung Geschiebesammler über 10 Jahre an die Zindel AG, Maienfeld
- Ingenieurleistungen für die Überarbeitung des Techn. Berichtes und der Planunterlagen der Machbarkeitsstudie Bewässerung im Zusammenhang mit dem Kraftwerksprojekt der Repower AG an die Werk13 Ingenieure, Landquart
- Baumeisterarbeiten am Güllekasten Alp Falsch an die Eschmann Bau AG, Grösch
- Baumeisterarbeiten beim Wasserspeicher Rosstola an die Eschmann Bau AG, Grösch

**Im Weiteren hat der Gemeindevorstand Kenntnis genommen:**

- Standeskanzlei Graubünden, Umfrage E-Voting
- Präsidentenkonferenz der Vereine vom 2.3.2026

**Werfen Sie Papier und Karton nicht in den Kehrriech; sie werden überall für die Wiederverwertung gesammelt!**